Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 211057

13
ORIGIN IO-03

INFO OCT-01 ISO-00 /004 R

66011
DRAFTED BY: IO/UNP:CLSTERMER
APPROVED BY: IO:TLYNCH
---------- 123594
R 251719Z AUG 76
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY ASUNCION
AMEMBASSY BOGOTA
AMEMBASSY BUENOS AIRES
AMEMBASSY CARACAS
AMEMBASSY GUATEMALA
AMEMBASSY LA PAZ
AMEMBASSY LIMA
AMEMBASSY MANAGUA
AMEMBASSY MADRID
AMEMBASSY MEXICO
AMEMBASSY MONTEVIDEO
AMEMBASSY PANAMA
AMEMBASSY QUITO
AMEMBASSY SAN JOSE
AMEMBASSY SAN SALVADORE
AMEMBASSY SANTIAGO
AMEMBASSY SANTO DOMINGO
AMEMBASSY TEGUCIGALPA
INFO AMEMBASSY SEOUL

UNCLAS STATE 211057

FOLLOWING REPEAT USUN 3318 ACTION SECSTATE DTD 18 AUG

QTE

UNCLAS USUN 3318

E.O. 11652: N/A
TAGS: PFOR, UNGA,KS,KN
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 211057

SUBJECT: 31ST UNGA: KOREA: PRO-DPRK RESOLUTION

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

REF:USUN 3255

FOLLOWING IS SPANISH TEXT OF PRO-DPRK RESOLUTION AND
ACCOMPANYING EXPLANATORY MEMORANDUM SUMITTED AUGUST 16 FOR
INCLUSION IN AGENDA OF 31ST UNGA:
QUOTE
ANNEXO I
MEMORANDO EXPLICATIVO

1. EL PUEBLO COREANO HA ESTADO SUFRIENDO DURANTE MAS DE 30
ANOS LA TRAGEDIA DE LA SEPARACION NACIONAL; AUN CONTINUA LA
INTERVENCION DE UN PAIS EXTRANJERO DE LOS ASUNTOS INTERNOS DE COREA.

2. LA CUESTION DE LA REUNIFICACION DE COREA DEBE RESOLVERSE
EN FORMA INDEPENDIENTE Y PACIFICA, SOBRE LA BASE DE
LOS PRINCIPIOS DE LA LIBRE DETERMINACION NACIONAL Y SIN IN-
JERENCIA DE FUERZA EXTRANA ALGUNA.

3. EL 18 DE NOVIEMBRE DE 1975, DURANTE SU TRIGESIMO
PERIODO DE SESIONES, LA ASAMBLEA GENERAL APROBO UNA RESOLUCION
RELATIVA A LA DISOLUCION DEL "MANDO DE LAS NACIONES UNIDAS",
LA EVACUACION DE TODAS LAS TROPAS EXTRANJERAS DESTACADAS EN
COREA DEL SUR BAJO LA BANDERA DE LAS NACIONES UNIDAS,
LA SUSTITUCION DEL ACUERDO DE ARMISTICIO MILITAR COREANO
POR UN ACUERDO DE PAZ, LAS PREVENCION DE CONFLICTOS
ARMADOS ENTRE EL NORTE Y EL SUR DE COREA, LA REDUCCION DE
LAS FUERZAS ARMADAS Y LOS ARMAMENTOS Y LA DISMINUCION DE
LA TIRANTEZ.

4. SIN EMBARGO, ES IMPOSIBLE DEJAR DE PRESTAR SUMA ATENCION
AL HECHO DE QUE ESTA RESOLUCION NO SOLO NO SE HA APLICADO
SINO QUE ADEMAS EN COREA LA TIRANTEZ HA SEGUIDO AUMENTANDO
CONTINUAMENTE Y SE MANTIENE LA DIVISION DEL PAIS.

5. TODOS LOS PAISES DEL MUNDO AMANTES DE LAS PAZ HAN
EXPRESADO SUMA INQUIETUD POR EL HECHO DE QUE ULTIMAMENTE
SE HAYAN ESTADO REFORZANDO CONTINUAMENTE LAS FUERZAS
ARMADAS DE COREA DEL SUR, INGRESEN ALLI, PROCEDENTES DEL EX-
TERIOR, GRANDES CANTIDADES DE ARMAS DE DESTRUCCION MASIVA, ENTRE
UNCLASSIFIED

ELLAS ARMAS NUCLEARES, SE CONCENTREN EN GRANDES CANTIDADES,
JUNTO A LA LINEA DE DEMARCACION MILITAR, DIVERSOS TIPOS DE
ARMAS Y DE PERSONAL MILITAR Y AUMENTE DIA A DIA LA AMENAZA DE
AGRESION CONTRA LA REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICIA DE COREA.

6. EL 5 DE AGOSTO DE 1976 SE PUBLICO UNA DECLARACION Y
UN MEMORANDO DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA POPULAR DOMOCRATICA
DE COREA EN RELACION CON LA CRITICA SITUACION ASI CREADA

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

EN COREA.

7. EN LA ACTUALIDAD, COMO EL PROBLEMA MAS APREMINANTE, SURGE
LA NECESIDAD DE REDUCIR LA TIRANTEZ, AGRAVADA EN EXTREMO,
EN COREA, Y ELIMINAR EL PELIGRO DE UNA NUEVA GUERRA.

8. POR LAS RAZONES ANTES MENCIONADAS, LOS FIRMANTES DEL
PRESENTE MOMORANDO EXPLICATIVO SOLICITAN QUE SE INCLUYA
EN EL PROGRAMA DEL TRIGESIMO PRIMER PERIODO DE SESIONES
DE LA ASAMBLEA GENERAL UN TEMA TITULADO "ELIMINACION DEL PELIGRO
DE GUERRA Y MANTENIMIENTO Y CONSOLIDACION DE LA PAZ EN COREA Y
ACELERACION DE LA REUNIFICACION INDEPENDIENTE Y PACIFICA DE
COREA."

9. CREEMOS QUE TODOS LOS MIEMBROS DE LAS NACIONES UNIDAS
PRESTARAN PROFUNDA ATENCION A ESTA PROPUESTA JUSTA Y
RAZONABLE TENDIENTE A ELIMINAR UNA TIRANTEZ QUE AUMENTA
DIA A DIA Y A MANTENER Y CONSOLIDAR LA PAZ EN COREA,
Y QUE EXPRESARAN SU APOYO Y
COMPRESION RESPECTO DE ESTA INICIATIVA.

ANEXO II

PROYECTO DE RESOLUCION

LA ASAMBLEA GENERAL,
RECORDANDO SU RESOLUCION DE 18 DE NOVIEMBRE DE 1975,
APROBADA EN SU TRIGESIMO PERIODO DE SESIONES Y RELATIVA A
LA TRANSFORMACION DEL ARMISTICIO EN UNA PAZ DURADERA EN COREA
Y A LA ACELERACION DE LA REUNIFICACION INDEPENDIENTE Y
PACIFICA DE COREA,
PRESTANDO SUMA ATENCION AL HECHO DE QUE, SIN EMBARGO, LA
RESLUCION MENCIONADA NO HA SIDO AUN APLICADA, QUE LA TIRANTEZ
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 211057

SIGUE AUMENTANDO EN COREA Y QUE SE MANTIENE LA DIVISION DEL
PAIS,
EXPRESANDO SU PROFUNDA PREOCUPACION POR LA SITUACION CRITICA
PROVOCADA POR EL HECHO DE QUE SE PROCEDA CONTINUAMENTE A
REFORZAR LAS FUERZAS ARMADAS E INGRESEN A COREA DEL SUR,
DESDE EL EXTERIOR, GRANDES CANTIDADES DE ARMAS NUCLEARES Y
OTRAS ARMAS DE DESTRUCCION MASIVA, QUE A LO LARGO DE
LA LINEA DE DEMARCACION MILITAR SE CONCENTREN DIVERSOS
TIPOS DE FUERZAS ARMADAS Y DE PERSONAL MILITAR, EN GRANDES
NUMEROS, Y QUE SE HAYA CREADO UNA AMENAZA DE AGRESION
CONTRA LA REPUBLICA PUPULAR DEMOCRATIC DE COREA,
TOMANDO NOTA DE LA DECLARACION Y DEL MEMORANDO DEL GOBIERNO
DE LA REPUBLICA POPULAR DOMOCRATICA DE COREA PUBLICADOS
EL 5 DE AGOSTO DE 1976 EN RELACION CON LAS TIRANTECES CREADAS EN
COREA,

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

CONSIDERANDO QUE LA ELIMINACION DE LAS TIRANTECES EXTREMA-
DAMENTE AGRAVADAS EN LAS ACTUALIDAD EN COREA, LA ELIMINACION
DEL PELIGRO DE UNA NUEVA GUERRA Y EL LOGRO DEL LA REU-
NIFICACION INDEPENDIENTE Y PACIFICA DE COREA SE AJUSTAN A LAS
ESTIPULACIONES DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS EN
LO TOCANTE A LA PROMOCION DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD MUNDIALES
Y AL RESPETO DE LOS PRINCIPIOS DE LA LIBRE DETERMINACION
NACIONAL,

1. EXIGE QUE CESE INMEDIATAMENTE TODO ACTO DE ACCION Y
AGRESION MILITARES EXTRANJERAS CONTRA COREA, SE PROCEDA A
LA EVACUACION INMEDIATA DE LOS NUEVOS
TIPOS DE ARMAMENTOS Y EQUIPO MILITAR, COMPRENDIDAS LAS ARMAS
NUCLEARES, INTRODUCIDOS EN COREA DEL SUR, Y SE PONGA TERMINO
A LOS ACTOS QUE AGRAVAN LA TIRANTEZ Y AUMENTAN EL
PELIGRO DE UNA NUEVA GUERRA EN COREA;

2. EXHORTA A TODOS LOS MIEMBROS DE LAS NACIONES UNIDAS A
QUE RECHACEN TODOS LOS ACTOS TENDIENTES A INTERVENIR EN
LOS ASUNTOS TINTERNOS DE COREA Y A FABRICAR ARTIFICIOSOMENTE
"DOS COREAS" PARA OBSTACULIZAR LA REUNIFICACION;
3. EXPRESA LA ESPERANZA DE QUE EL PROPIO PUEBLO COREANO LLEVE
A CABO LA REUNIFICACION DE COREA SIN INJERENCIA ALGUNA DE
FUERZAS EXTRANJERAS, POR CONDUCTO DE FORMAS DE NEGOCIACION
Y DIALOGO COMO LAS QUE ENTRANARIA UN GRAN CONGRESO NACIONAL
QUE REFLEJARA AMPLIAMENTE LA VOLUNTAD DE TODA LA NACION, DE
UNCLASSIFIED

CONFORMIDAD CON LOS TRES PRINCIPIOS DE INDEPENDENCIA, REUN-
IFICACION PACIFICA Y GRAN UNIDAD NACIONAL EXPUESTOS EN LA
DECLARACION CONJUNTA DEL NORTE Y DE SUR DEL 4 DE JULIO DE 1972;

4. REAFIRMA QUE DEBE DISOLVERSE EL "MANDO DEL LAS NACIONES
UNIDAS", QUE TODAS LAS TROPAS EXTRANJERAS DESTACADAS EN
COREA DEL SUR BAJO LA BANDERA DE LAS NACIONES UNIDAS DEBEN
SER EVACUADAS Y QUE EL ACUERDO DE ARMISTICIO DEBE SUSTITUIRSE
POR UN ACUERDO DE PAZ, Y CONSIDERA QUE DEBEN DISPONERSE A
LA MAYOR BREVEDAD MEDIDAS SUSTANCIALES A FIN DEL LLEVAR A LA
PRACTICA LO PRECEDENTE.
UNQUOTE
BENNETT UNQTE KISSINGER

UNCLASSIFIED

NNN

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TERRITORIAL REVERSION, AGREEMENT DRAFT, TEXT, RESOLUTIONS, TRANSLATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 25 AUG 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976STATE211057
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: IO/UNP:CLSTERMER
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760325-0435
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760820/aaaaaqyg.tel
Line Count: 214
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN IO
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 4
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 USUN NEW YORK 3255
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: harterdg
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 11 JAN 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <26 APR 2004 by ReddocGW>; RELEASED <11 JAN 2005 by harterdg>; APPROVED <14 JAN 2005 by harterdg>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: 31ST UNGA: KOREA: PRO-DPRK RESOLUTION
TAGS: PFOR, KS, KN, SP, UNGA
To: ASUNCION
BOGOTA
MULTIPLE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006